

Circolare informativa per la restituzione dell'abitazione

- **L'inquilino è obbligato a rimuovere dall'abitazione e dai locali annessi (cantina, soffitta, garage, parcheggio, ...) tutti gli oggetti e i mobili.**

(Vedi contratto di locazione valido)

Nell'abitazione rimangono solo i servizi igienici del bagno (lavandino, bidet, WC, vasca da bagno, piatto doccia) e, se presenti, boiler o caldaia a gas (dotate di libretto di manutenzione) e piastrelle di riserva, le quali si trovano normalmente in cantina o in soffitta. Box doccia, plafoniere, specchi, climatizzatori e simili devono ugualmente essere rimossi e l'abitazione deve essere ripristinata allo stato originario.

(Fanno eccezione le abitazioni di cui l'IPES non è proprietario, ma che sono state prese solo in affitto. In queste abitazioni vanno lasciati ovviamente gli oggetti e i mobili appartenenti al proprietario.)

- **L'inquilino è obbligato a restituire l'abitazione e i suoi locali annessi nello stesso stato in cui li ha ricevuti.**

(Vedi contratto di locazione valido)

Se l'inquilino non ripristina l'oggetto in questione a regola d'arte, gli verranno addebitati i relativi costi ai sensi della delibera dell'IPES del 20.03.2012 nr. 20. Tutti i lavori di ripristino dell'abitazione che l'inquilino desidera fare da sé devono essere completati **prima** della restituzione dell'abitazione e dei locali annessi.

- **Tutte le tubazioni di carico e scarico sono da chiudere a regola d'arte al momento della rimozione della lavatrice e del lavandino in cucina o in bagno.**

Costi dovuti per eventuali danni causati da perdite d'acqua all'abitazione o ai locali sottostanti verranno addebitati all'inquilino.

- **La disdetta di energia elettrica, gas e rifiuti deve avvenire in tempo utile prima della restituzione dell'abitazione e deve essere fatta dall'inquilino presso gli enti competenti.**

La lettura dei contatori di acqua calda e fredda e del riscaldamento (se centralizzato) verrà eseguita dai collaboratori dell'IPES al momento del sopralluogo. Ricordarsi anche di indicare all'ufficio postale l'indirizzo nuovo al quale dovrà essere spedita in futuro la posta.

- **Tutte le chiavi dell'abitazione, dei locali annessi e dei locali di uso comune devono essere riconsegnate al momento del sopralluogo in presenza dei collaboratori dell'IPES.**

Tutte le copie di tutte le chiavi (portone ingresso, ingresso abitazione, cantina/soffitta, garage/posto macchina, sbarra/cancello, cassetta postale, rifiuti organici, ascensore, allacciamento gas, vani comuni,...) eventualmente consegnate a parenti, conoscenti e vicini devono essere raccolte entro la data del sopralluogo e restituite quando questo verrà eseguito. Si prega di mettere in ordine e contraddistinguere le chiavi.

- **L'affitto viene calcolato fino al momento della restituzione delle chiavi dell'abitazione e di eventuali locali annessi vuoti.**

Se per esempio l'abitazione e i locali annessi venissero restituiti il 17 di un dato mese, l'affitto e le spese di condominio verrebbero calcolate solo fino a quella data e non per tutto il mese.

- **Per motivi organizzativi la data del sopralluogo con ritiro delle chiavi è da concordare circa 10 giorni prima con il collaboratore responsabile dell'IPES.**

Per concordare l'appuntamento o per domande tecniche rivolgersi a:



Prego suddividere ed evidenziare le chiavi:
Bitte die Schlüssel sortieren und kennzeichnen:

- | | |
|----------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| - Ingresso abitazione | - Wohnungstür |
| - portone vano scala | - Haustür Treppenhaus |
| - cantina / soffitta e
accesso cantina/soffitta | - Keller / Dachboden und
Zugang Keller/Dachb. |
| - ascensore | - Aufzug |
| - cassetta postale | - Briefkasten |
| - bidone dell'umido | - Biomüll |
| - allacciamento gas | - Gasanschluss |
| - vano contatori elettrici | - Raum für Stromzähler |
| - vano bici | - Fahrradraum |
| - vano comune | - Gemeinschaftsraum |

- | | |
|----------------------------------------------------------------|----------|
| - garage | - Garage |
| portone garage, accesso garage (cancello/porta), sbarra, | |
| Garagentor, Zufahrtstor/Zugangstor Garage, Schranke, | |

- | | |
|----------------------|------------------|
| Altre chiavi trovate | andere Schlüssel |
| - NON SI SA | - KEINE AHNUNG |



Chiusura scarico Verschluss Abfluss

Tutte le tubazioni di scarico sono da chiudere a **regola d'arte** (con tappo, vedi foto).

Non basta chiudere gli scarichi con uno **straccio** o con **scotch**, perché non tiene!!

Alle offenen Abflüsse sind fachgerecht zu verschließen (mit Verschluss wie auf Foto)

Es reicht **nicht** den Abfluss mit einem **Putzlappen** oder **Klebestreifen** zu schließen, da dies nicht hält!!



Chiusura tubazioni Verschluss Leitungen

Tutte le tubazioni gocciolanti di carico acqua sono da chiudere a **regola d'arte**.

(con tappo e teflon, vedi foto).

Alle tropfenden Wasserleitungen sind **fachgerecht** zu verschließen.

(mit Verschluss und Teflon wie auf Foto)